Hofer

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Használati útmutató | Navodila za uporabo

Da bin ich mir sicher.

Kosmetikspiegel

Miroir de maquillage | Specchio cosmetico | Kozmetikai tükör | Kozmetično ogledalo

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Produkt Info

www.hofer-service.at

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Produkt
Info

www.hofer-service.at

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

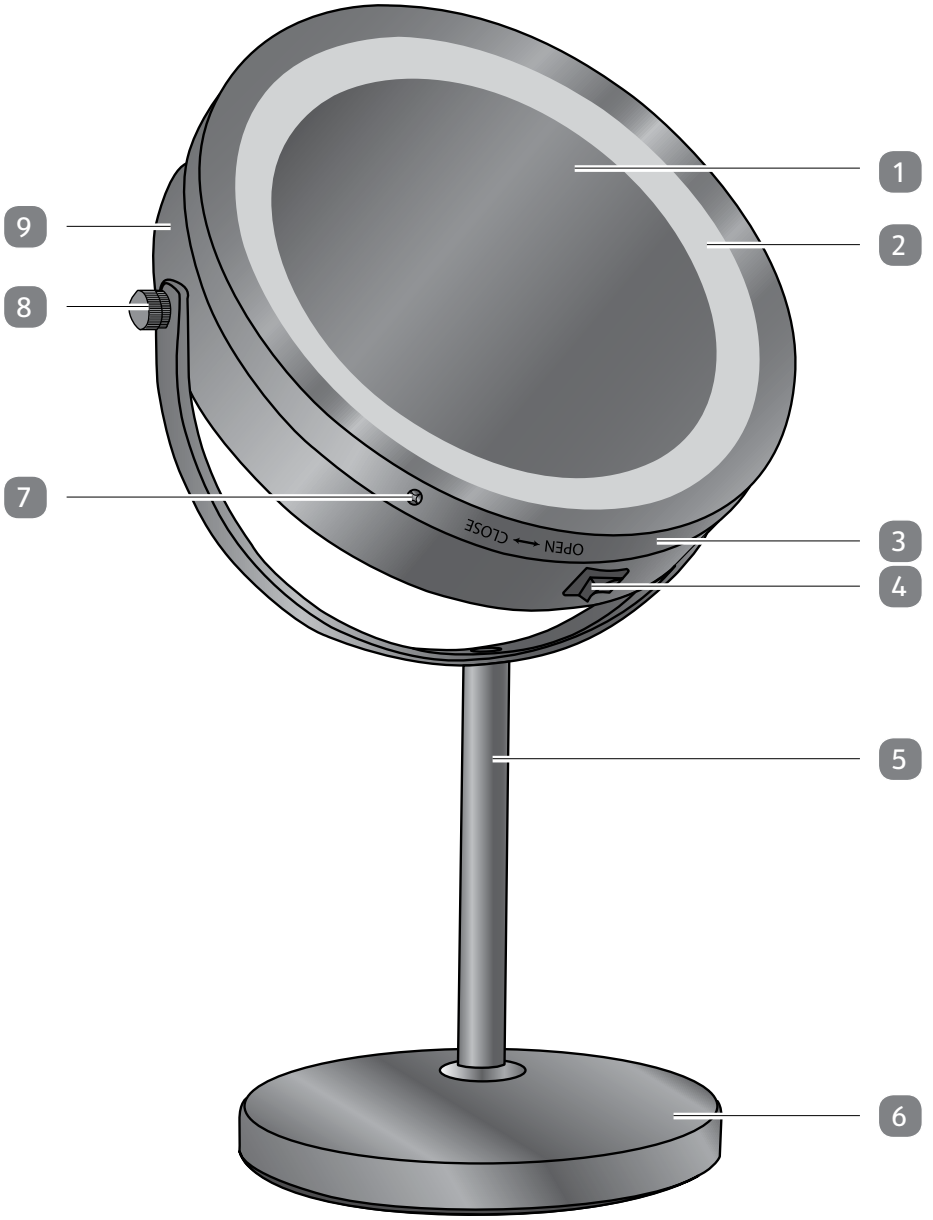
Inhaltsverzeichnis

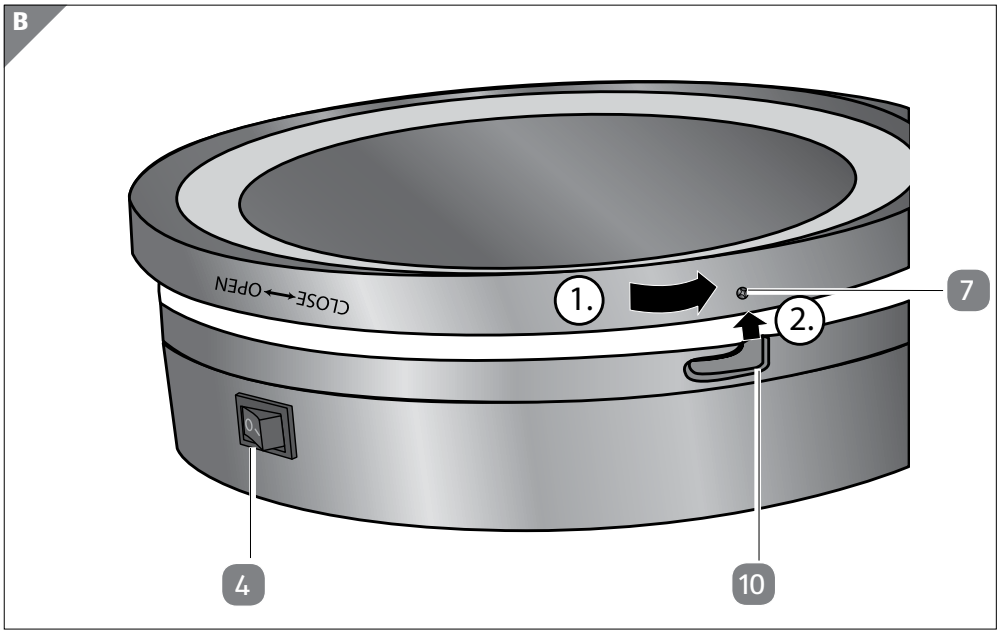
Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Anleitung lesen und aufbewahren 7
Zeichenerklärung 7
Sicherheit **8**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 8
Sicherheitshinweise 8
Lieferumfang prüfen **11**
Betrieb **11**
Batterien einlegen 11
Kosmetikspiegel aufstellen 12
Kosmetikspiegel ein- und ausschalten 12
Kosmetikspiegel ausrichten 12
Batterien wechseln 12
Reinigung **13**
Aufbewahrung **14**
Technische Daten **15**
Konformitätserklärung **15**
Entsorgung **16**
Verpackungsmaterial entsorgen 16
Altgerät entsorgen 16
Garantie **17**
GARANTIEKARTE - AT 17
Garantiebedingungen 18
GARANTIEKARTE - CH 19
Garantiebedingungen 20

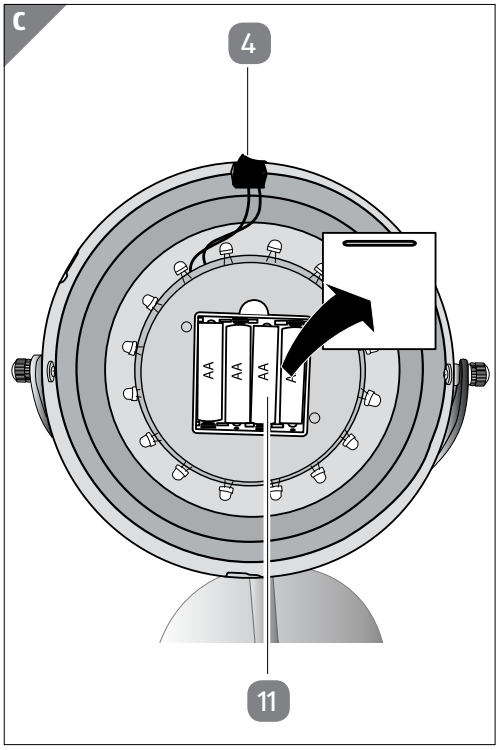
Français **21**
Italiano **37**
Magyar **53**
Slovenščina **71**

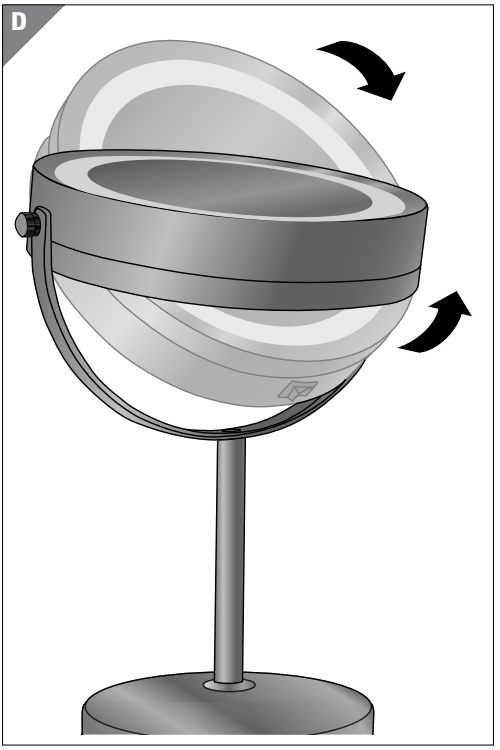
Dok./Rev.-Nr. 1410-00826 20140618

A




B
CLOSE ↔ OPEN
1.
2.
7
4
10


C
4
AA
AA
AA
11


D

Lieferumfang/Geräteteile

1. Vergrößerungsspiegel
2. LED-Beleuchtung
3. Deckel
4. Ein-/Ausschalter
5. Halterung
6. Sockel
7. Vertiefung, 3 Stück
8. Feststellschraube, 2 Stück
9. Spiegel, normal
10. Führung
11. Batteriefach

Allgemeines

Anleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dem Kosmetikspiegel. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Kosmetikspiegel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Kosmetikspiegel führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Kosmetikspiegel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Kosmetikspiegel und auf der Verpackung verwendet.

GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kosmetikspiegel ist als normaler Spiegel und Spiegel mit 5-facher Vergrößerung zur Unterstützung bei der täglichen Hautpflege und dem Auftragen dekorativer Kosmetik konzipiert. Der Kosmetikspiegel ist ausschließlich für den Gebrauch im privaten Bereich und in Innenräumen vorgesehen. Er ist kein Spielzeug.

Verwenden Sie den Kosmetikspiegel nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht wurden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie den Kosmetikspiegel zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

WARNUNG!
Explosionsgefahr!

Batterien können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden.

- Erhitzen Sie die Batterie nicht und werfen Sie diese nie ins offene Feuer.
- Stellen Sie den Kosmetikspiegel nicht direkt in die Sonne.

WARNUNG!
Verätzungsgefahr!

Bei älteren Batterien kann Batteriesäure auslaufen. Wenn Sie in Kontakt mit der Batteriesäure kommen, können Sie Verätzungen erleiden.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Kosmetikspiegel kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Kosmetikspiegels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Kosmetikspiegel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Kosmetikspiegel fern. Es besteht die Gefahr von Hand- und Fingerquetschungen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

WARNUNG!
Brandgefahr!

Der Kosmetikspiegel kann durch einen Hitzestau Feuer fangen oder entfachen.

- Legen Sie keine Decken, Kissen oder Ähnliches über den Kosmetikspiegel, damit sich keine Wärme stauen kann.
- Stellen Sie den Kosmetikspiegel nicht direkt unter eine Abdeckung, unter der sich Wärme stauen kann.
- Stellen Sie den Kosmetikspiegel nicht direkt in die Sonne.
- Stellen Sie den Kosmetikspiegel nicht auf heißen Oberflächen, wie z. B. Heizungen oder Herdplatten, ab.

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!

Der Kosmetikspiegel wird mit Batterien betrieben und kann bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch Verletzungen verursachen.

- Berühren Sie den Kosmetikspiegel nicht mit feuchten Händen, und legen bzw. tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie die Abdeckung des Kosmetikspiegels nur, um die Batterien auszuwechseln oder ganz zu entnehmen.
- Demontieren oder modifizieren Sie den Kosmetikspiegel nicht. Wenden Sie sich für Reparaturarbeiten an die Serviceadresse, die auf der Garantiekarte angegeben ist. Versuchen Sie nicht, den Kosmetikspiegel selbst zu reparieren. Andernfalls besteht kein Garantieanspruch.
- Dieser Kosmetikspiegel enthält elektrische und mechanische Teile, die wichtig für den Schutz vor Gefahrenquellen sind. Lassen Sie nur gleichwertige Ersatzteile einbauen.
- Nehmen Sie alle Batterien aus dem Kosmetikspiegel, wenn Sie diesen über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Berühren Sie den Kosmetikspiegel nicht, wenn er ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit gefallen ist.
- Verwenden Sie den Kosmetikspiegel nur in trockenen Innenräumen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile in den Kosmetikspiegel stecken.

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!

Wenn Sie direkt in die LED-Leuchten schauen, können Ihre Augen beschädigt werden.

- Vermeiden Sie es, direkt in die LED-Leuchten zu schauen.
- Sorgen Sie dafür, dass beim Batterieeinlegen oder -wechsel die LED-Leuchten ausgeschaltet sind.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Kosmetikspiegel kann zu Beschädigungen des Produktes führen.

- Halten Sie den Kosmetikspiegel von heißen Oberflächen und von offenen Flammen wie z. B. von Lagerfeuern oder Kerzen fern.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf den Kosmetikspiegel aus.
- Verwenden Sie den Kosmetikspiegel nicht mehr, wenn das Gehäuse Risse oder Sprünge aufweist oder sich verformt hat.
- Alte, verbrauchte Batterien können auslaufen. Entsorgen Sie den Kosmetikspiegel fachgerecht, wenn die Batterie ausläuft.

Lieferumfang prüfen

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenstand öffnen, kann der Kosmetikspiegel darin beschädigt werden.
- Öffnen Sie die Verpackung nur sehr vorsichtig.

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
2. Nehmen Sie den Kosmetikspiegel aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob der Kosmetikspiegel Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Kosmetikspiegel nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Betrieb

Batterien einlegen

1. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 4 auf Position **0**.
2. Drehen Sie den Kosmetikspiegel so, dass der Vergrößerungsspiegel 1 nach oben weist.
3. Drehen Sie den Deckel 3 vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn (siehe Schritt 1 in **Abb. B**).

4. Ziehen Sie den Deckel 3 nach oben ab (siehe Schritt 2 in **Abb. B**).
5. Öffnen Sie das Batteriefach 11 (siehe **Abb. C**).
6. Legen Sie 4 Batterien vom Typ AAA ein. Achten Sie dabei auf die Polarität und darauf, die Batterien richtig einzusetzen.
7. Schließen Sie das Batteriefach 11.
8. Setzen Sie den Kosmetikspiegel in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen (siehe **Abb. B**).

Kosmetikspiegel aufstellen

– Stellen Sie den Kosmetikspiegel auf eine flache und stabile Oberfläche.

Kosmetikspiegel ein- und ausschalten

– Um die LED-Beleuchtung 2 einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Auschalter 4 (siehe **Abb. B**).

  Die LED-Beleuchtung 2 beleuchtet die Vorder- und die Rückseite des Kosmetikspiegels.

– Um die LED-Beleuchtung 2 auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter 4 erneut (siehe **Abb. B**).

  Die LED-Beleuchtung 2 ist aus.

Kosmetikspiegel ausrichten

Ihr Kosmetikspiegel hat zwei Seiten. An der Vorderseite befindet sich ein Vergrößerungsspiegel mit 5-facher Vergrößerung; an der Rückseite befindet sich ein normaler Spiegel. Beide Seiten werden durch einen LED-Lichtring beleuchtet. In der Ausgangsposition befindet sich der Ein-/Ausschalter an der Unterseite (siehe **Abb. A**).

– Kippen Sie den Kosmetikspiegel nach vorne oder nach hinten, um vom Vergrößerungsspiegel 1 zum normalen Spiegel 9 und umgekehrt zu wechseln. Sie können den Kosmetikspiegel um 360° drehen (siehe **Abb. D**).

Batterien wechseln

HINWEIS!
Beschädigunggefahr!

Alte, verbrauchte Batterien können auslaufen. Die Batteriesäure beschädigt das Produkt.

– Entsorgen Sie den Kosmetikspiegel fachgerecht, wenn die Batterie darin ausläuft.

Wenn die LED-Beleuchtung trotz Einschaltens nicht mehr funktioniert, können Sie in den meisten Fällen davon ausgehen, dass die Batterien aufgebraucht sind. Befolgen Sie diese Schritte, wenn Sie die Batterien wechseln, und beachten Sie dabei die zuvor erwähnten Sicherheitshinweise zu Akkus und Batterien:

1. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 4 auf Position **0**.
2. Drehen Sie den Kosmetikspiegel so, dass der Vergrößerungsspiegel 1 nach oben zeigt.
3. Drehen Sie den Deckel 3 vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn (siehe Schritt 1 in **Abb. B**).
4. Ziehen Sie den Deckel 3 nach oben ab (siehe Schritt 2 in **Abb. B**).
5. Öffnen Sie das Batteriefach 11 (siehe **Abb. C**).
6. Entnehmen Sie die alten Batterien und legen Sie neue ein. Achten Sie dabei auf die Polarität und darauf, die Batterien richtig einzusetzen.
7. Schließen Sie das Batteriefach 11.
8. Setzen Sie den Kosmetikspiegel in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen (siehe **Abb. B**).

   Die LED-Beleuchtung 2 ist wieder betriebsbereit.

Reinigung

WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

– Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kosmetikspiegel kann zu Beschädigungen des Kosmetikspiegels führen.

- Tauchen Sie den Kosmetikspiegel zum Reinigen nicht in Wasser.
- Reinigen Sie den Kosmetikspiegel nicht mit einem Dampf- oder Hochdruckreiniger.
- Stellen Sie den Kosmetikspiegel nicht in die Spül- oder Waschmaschine.
- Verwenden Sie keine scheuernden, lösemittelhaltigen, ätzenden oder scharfen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernde oder kratzende Reinigungsbürste und keinen kratzenden Reinigungsschwamm oder -lappen.

- Entfernen Sie Staub und Verunreinigungen mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, weichen Tuch und ggf. etwas mildem Spülmittel.
- Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse dringt.
- Wischen Sie den Kosmetikspiegel nach dem Reinigen immer trocken.

Aufbewahrung

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kosmetikspiegel kann zu Beschädigungen des Kosmetikspiegels führen.

- Alte, verbrauchte Batterien können auslaufen. Entsorgen Sie den Kosmetikspiegel fachgerecht, wenn die Batterie ausläuft.

- Nehmen Sie alle vier Batterien aus dem Batteriefach 11, wenn Sie den Kosmetikspiegel für längere Zeit nicht benutzen möchten. Auf diese Weise kann keine Batteriesäure auslaufen und den Kosmetikspiegel beschädigen.

Technische Daten

Typ:	72379/72567
Versorgungsspannung:	6 V DC (4 x Batterietyp AAA)
Vergrößerungsfaktor:	1 Seite 5-fach
Gewicht:	ca. 1 kg
Abmessungen:	ca. 17 cm/33 cm/13 cm
(Duchmesser/Höhe/Tiefe)	
Artikelnummer:	38746

Konformitätserklärung

CE Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackungsmaterial entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass alte Produkte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Artikel vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

GARANTIEKARTE - AT

Serviceadresse(n):	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D-22844 Norderstedt
Hotline:	00800 5686 5686
E-Mail:	info@hanson-import.de
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D-22844 Norderstedt
Produktbezeichnung:	LED-Kosmetikspiegel
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	72379/72567
Artikelnummer:	38746
Aktionszeitraum:	12/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG Hofer-Straße 2 A-4642 Sattledt

Fehlerbeschreibung: .....

.....

.....

.....

.....

Name des Käufers: .....

PLZ/Ort: .....

Straße: .....

Tel.Nr./E-Mail:.....

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

GARANTIEKARTE - CH

Serviceadresse(n):	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D-22844 Norderstedt
Hotline:	00800 5686 5686
E-Mail:	info@hanson-import.de
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D-22844 Norderstedt
Produktbezeichnung:	LED-Kosmetikspiegel
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	72379/72567
Artikelnummer:	38746
Aktionszeitraum:	12/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Fehlerbeschreibung: .....

.....

.....

.....

.....

Name des Käufers: .....

PLZ/Ort: .....

Straße: .....

Tel.Nr./E-Mail:.....

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Utilisation **5**
Contenu de livraison/pièces de l'appareil **22**
Codes QR **23**
Généralités **24**
Lire le mode d'emploi et le conserver 24
Légende des symboles 24
Sécurité **25**
Utilisation conforme à l'usage prévu 25
Consignes de sécurité 25
Vérifier le contenu de la livraison **28**
Fonctionnement **29**
Insérer les batteries 29
Installer le miroir de maquillage 29
Allumer et éteindre le miroir de maquillage 29
Orienter le miroir de maquillage 29
Remplacement des piles 30
Nettoyage **31**
Entreposage **32**
Données techniques **33**
Déclaration de conformité **33**
Élimination **34**
Éliminer le matériel d'emballage 34
Élimination de l'appareil usagé 34
Garantie **35**
BON DE GARANTIE 35
Conditions de garantie 36

Contenu de livraison/pièces de l'appareil

1. Miroir grossissant
2. Éclairage LED
3. Couvercle
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Support
6. Socle
7. Cavité, 3 unités
8. Vis de blocage, 2 unités
9. Miroir, normal
10. Guide
11. Compartiment à piles

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.

Info produit

www.aldi-service.ch

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de cet appareil. Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager l'appareil.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays!

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le miroir de maquillage à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage.

DANGER! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

SIGNALISATION! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le miroir de maquillage a été conçu comme miroir normal et miroir à agrandissement 5x pour aider lors des soins quotidiens de la peau et de l'application de cosmétique décorative. Le miroir de maquillage est prévu exclusivement pour l'utilisation dans l'espace privé et dans des espaces intérieurs. Ce n'est pas un jouet.

N'utilisez le miroir de maquillage que comme décrit dans ce mode d'emploi.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages ou blessures. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages ou blessures provoqués par une utilisation non conforme à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de mettre en service le miroir de maquillage pour la première fois.

AVERTISSEMENT!
Risque d'explosion!

Les piles peuvent exploser si elles sont fortement chauffées.

- Ne chauffez pas les batteries et ne les jetez jamais dans un feu ouvert.
- Ne placez pas le miroir de maquillage directement au soleil.

AVERTISSEMENT!
Risque de brûlure!

En cas de batteries plus âgées, l'acide de batterie peut fuir. Si vous rentrez en contact avec l'acide de batterie, vous risquez de subir des brûlures.

- Évitez le contact d'acide de batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez éventuellement un médecin.

AVERTISSEMENT!
Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Ce miroir de maquillage peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du miroir de maquillage et qu'elles ont compris les dangers qu'il peut provoquer.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le miroir de maquillage.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués sans surveillance par des enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du miroir de maquillage. Il y a risque d'écrasement de la main et des doigts.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent en s'étouffer en jouant avec celui-ci.

AVERTISSEMENT!
Risque d'incendie!
Le miroir de maquillage peut prendre feu ou mettre le feu à cause d'une accumulation de chaleur.

- Ne posez pas de couvertures, coussins ou similaires au-dessus du miroir de maquillage afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de chaleur.
- Ne placez pas le miroir de maquillage directement en-dessous d'une couverture sous laquelle il y a un risque d'accumulation de chaleur.

- Ne placez pas le miroir de maquillage directement au soleil.
- Ne placez pas le miroir de maquillage sur des surfaces chaudes, comme par ex. des chauffages ou plaques de cuisinière.

ATTENTION!
Risque de blessure!

Le miroir de maquillage fonctionne avec des batteries et peut provoquer des blessures lors d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

- Ne touchez pas le miroir de maquillage avec des mains humides, et ne le posez ou plongez pas dans l'eau ou autres liquides.
- Ouvrez la couverture du miroir de maquillage uniquement pour remplacer ou enlever des batteries.
- Ne démontez ou modifiez pas le miroir de maquillage. Pour des travaux de réparation, veuillez vous adresser à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie. N'essayez pas de réparer vous-même le miroir de maquillage. Autrement, il n'y a pas de droit de garantie.
- Ce miroir de maquillage contient des pièces électriques et mécaniques importantes pour la protection contre des sources de danger. Ne faites monter que des pièces détachées équivalentes.
- Enlevez toutes les batteries du miroir de maquillage si vous n'utilisez pas celui-ci pendant une période plus longue.
- Ne touchez pas le miroir de maquillage lorsqu'il est tombé dans l'eau ou un autre liquide.
- N'utilisez le miroir de maquillage que dans des espaces intérieurs secs.
- Assurez-vous que les enfants ne mettent pas de petites pièces dans le miroir de maquillage.

ATTENTION!
Risque de blessure!

Si vous regardez directement dans l'éclairage LED, vos yeux peuvent être endommagés.

- Évitez de regarder directement dans l'éclairage LED.
- Assurez-vous que l'éclairage LED est éteint lors de l'insertion ou remplacement de batteries.

SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du miroir de maquillage peut provoquer des dommages sur le produit.

- Tenez le miroir de maquillage éloigné de surfaces chaudes et de feux ouverts comme par ex. des feux de camp ou des bougies.
- N'exercez pas de force excessive sur le miroir de maquillage.
- N'utilisez plus le miroir de maquillage lorsque le boîtier présente des fissures ou des fentes, ou lorsqu'il s'est déformé.
- Les vieilles batteries usées peuvent avoir des fuites. Éliminez le miroir de maquillage de manière appropriée lorsque la batterie a une fuite.

Vérifier le contenu de la livraison

SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage imprudemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager l'e miroir de maquillage.
- Ouvrez l'emballage avec beaucoup de précautions.

1. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A**).
2. Enlevez le miroir de maquillage de l'emballage et vérifiez si le miroir de maquillage présente des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le miroir de maquillage. Veuillez vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Fonctionnement

Insérer les batteries

1. Mettez l'interrupteur marche/arrêt 4 en position **0**.
2. Tournez le miroir de maquillage de façon à ce que le miroir grossissant 1 soit dirigé vers le haut.
3. Tournez le couvercle 3 doucement dans le sens contraire de la montre (voir étape 1 dans **figure B**).
4. Retirez le couvercle 3 vers le haut (voir étape 2 dans **figure B**).
5. Ouvrez le compartiment à piles 11 (voir **figure C**).
6. Insérez les 4 batteries du type AAA. Veillez à la polarité et à insérer correctement les batteries.
7. Fermez le compartiment à piles 11.
8. Remontez le miroir de maquillage dans le sens inverse (voir **figure B**).

Installer le miroir de maquillage

– Installez le miroir de maquillage sur une surface plate et stable.

Allumer et éteindre le miroir de maquillage

– Pour allumer l'éclairage LED 2, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt 4 (voir **figure B**).

  L'éclairage LED 2 éclaire le devant et l'arrière du miroir de maquillage.

– Pour éteindre l'éclairage LED 2, réappuyez sur l'interrupteur marche/arrêt 4 (voir **figure B**).

  L'éclairage LED 2 est éteint.

Orienter le miroir de maquillage

Votre miroir de maquillage a deux côtés. Sur le devant se trouve un miroir à agrandissement 5x; sur l'arrière se trouve un miroir normal. Les deux côtés sont éclairés par un anneau de lumière LED. En position de départ, l'interrupteur marche/arrêt 4 se trouve sur la surface inférieure (voir **figure A**).

– Inclinez le miroir de maquillage vers l'avant ou vers l'arrière pour changer du miroir grossissant 1 au miroir normal 9 et inversement. Vous pouvez tourner le miroir de maquillage de 360° (voir **figure D**).

Remplacement des piles

SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!

Les vieilles batteries usées peuvent avoir des fuites. L'acide de batterie endommage le produit.

– Éliminez le miroir de maquillage de manière appropriée lorsque la batterie à l'intérieur a une fuite.

Si malgré l'allumage par l'interrupteur, l'éclairage LED ne fonctionne plus, vous pouvez dans la plupart des cas partir du principe que les batteries sont usées. Suivez ces étapes lorsque vous changez les batteries, et respectez en même temps les consignes de sécurité pour accus et batteries mentionnées précédemment:

1. Mettez l'interrupteur marche/arrêt 4 en position **0**.
2. Tournez le miroir de maquillage de façon à ce que le miroir grossissant 1 soit dirigé vers le haut.
3. Tournez le couvercle 3 doucement dans le sens contraire de la montre (voir étape 1 dans **figure B**).
4. Retirez le couvercle 3 vers le haut (voir étape 2 dans **figure B**).
5. Ouvrez le compartiment à piles 11 (voir **figure C**).
6. Enlevez les anciennes batteries et insérez les nouvelles. Veillez à la polarité et à insérer correctement les batteries.
7. Fermez le compartiment à piles 11.
8. Remontez le miroir de maquillage dans le sens inverse (voir **figure B**).

   L'éclairage LED 2 est redevenu opérationnel.

Nettoyage

AVERTISSEMENT!
Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Le nettoyage et l'entretien de la poubelle de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du miroir de maquillage peut provoquer des dommages du miroir de maquillage.

- Ne plongez pas le miroir de maquillage dans l'eau pour le nettoyer.
- Ne nettoyer pas le miroir de maquillage avec un nettoyant à vapeur ou à haute pression.
- Ne mettez pas le miroir de maquillage dans un lave-vaisselle ou une machine à laver.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, corrosifs ou contenant du dissolvant.
- N'utilisez pas de brosse de nettoyage frottant ou grattant ni d'éponge ou de chiffon grattant.

- Nettoyez la poussière et les saletés avec un chiffon sec ou légèrement humide et avec un produit nettoyant doux éventuels.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pénétration d'humidité dans le boîtier.
- Après le nettoyage, essuyez toujours complètement le miroir de maquillage.

Entreposage

SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du miroir de maquillage peut provoquer des dommages du miroir de maquillage.

– Les vieilles batteries usées peuvent avoir des fuites. Éliminez le miroir de maquillage de manière appropriée lorsque la batterie a une fuite.

– Enlevez toutes les quatre batteries du compartiment à piles 11 lorsque vous ne voulez plus utiliser le miroir de maquillage pendant une période plus longue. De cette façon, l'acide de batterie ne peut pas fuir et endommager le miroir de maquillage.

Données techniques

Type:	72379/72567
Tension d'alimentation:	6 V DC (4 x type AAA)
Facteur agrandissement:	1 côté x 5
Poids:	env. 1 kg
Dimensions:	env. 17 cm/33 cm/13 cm
(diamètre/hauteur/ profondeur)	
No d'article:	38746

Déclaration de conformité

CE La déclaration de conformité UE peut être réclamée à l'adresse indiquée sur le coupon de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

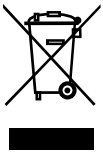
Élimination

Éliminer le matériel d'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)



Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!
Si un jour le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils usés, séparés des déchets ménagers** à par ex. un centre de collecte de sa commune/ son quartier. Ceci garantit un recyclage conforme des produits usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont identifiés avec le symbole représenté en haut.

Les batteries et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement à déposer toutes les batteries et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.

Veuillez déposer l'article complet (avec les piles) et uniquement dans un état de déchargement complet, à votre point de collecte!

* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

BON DE GARANTIE

Adresses des points de SAV:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
Hotline:	00800 5686 5686
Courriel:	info@hanson-import.de
Désignation du fabricant/de l'importateur:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
Désignation du produit:	Miroir de maquillage
N° d'identification du fabricant/du produit:	72379/72567
N° d'article:	38746
Période de promotion:	12/2014
Nom et siège social de l'entreprise :	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Explication de la défaillance constatée: .....

.....

.....

.....

.....

Nom de l'acheteur: .....

Code postal/Ville: .....

Rue: .....

Tél./courriel: .....

Signature:

Conditions de garantie

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livraison effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Cher client,

environ 95% des réclamations sont matheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installié expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et conforme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Panoramica prodotto **4**
Utilizzo **5**
Dotazione/parti dell'apparecchio **38**
Codici QR **39**
In generale **40**
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 40
Descrizione pittogrammi 40
Sicurezza **41**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 41
Note relative alla sicurezza 41
Controllare l'apparecchio e la dotazione **44**
Utilizzo **44**
Inserire le batterie 44
Posizionare lo specchio cosmetico 45
Accendere e spegnere lo specchio cosmetico 45
Orientare lo specchio cosmetico 45
Sostituire le batterie 45
Pulizia **46**
Conservazione **47**
Dati tecnici **48**
Dichiarazione di conformità **48**
Smaltimento **49**
Smaltire l'imballaggio 49
Smaltire apparecchio esausto 49
Garanzia **51**
GARANZIA 51
Condizioni di garanzia 52

Dotazione/parti dell'apparecchio

1. Specchio ad ingrandimento
2. Illuminazione LED
3. Coperchio
4. Interruttore accensione/spegnimento
5. Sostegno
6. Piede
7. Incavo, 3 pezzi
8. Vite di fissaggio, 2 pezzi
9. Specchio, normale
10. Guida
11. Vano batterie

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR= Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Hofer.*

Il portale di assistenza Hofer

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Hofer all'indirizzo www.aldi-service.ch.

Info
prodotto

www.aldi-service.ch

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso si riferisce al presente apparecchio. Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni all'apparecchio.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nella Comunità Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali!

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione dello specchio cosmetico a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni d'uso, sull'apparecchio stesso e sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

PERICOLO! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo ad elevato rischio che, se non evitato, ha come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVERTIMENTO! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

NOTA! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Lo specchio cosmetico è stato concepito come specchio normale e specchio ad ingrandimento quintuplo per l'aiuto nella cura quotidiana della pelle e per l'applicazione di cosmetici. L'utilizzo dello specchio cosmetico è previsto esclusivamente per l'ambito privato e in ambienti chiusi. Non è un giocattolo.

Utilizzare lo specchio cosmetico soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni o ferite. In caso di danni derivanti all'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, il produttore non si assume alcun genere di responsabilità.

Note relative alla sicurezza

Prima del primo utilizzo leggere attentamente le note relative alla sicurezza.

AVVERTIMENTO!
Pericolo di esplosione!

Se vengono surriscaldate, batterie possono esplodere.

- Non surriscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco.
- Non esporre lo specchio cosmetico alla luce diretta del sole.

AVVERTIMENTO!
Pericolo di ustione con acido!

Da vecchie batterie può fuoriuscire acido. Se si entra in contatto con acido di batterie è possibile subire ustioni da acido.

- Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido lavare immediatamente le parti in oggetto con molta acqua pulita ed evtl. consultare un medico.

AVVERTIMENTO!
Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Lo specchio cosmetico può essere utilizzato dai bambini maggiori di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare lo specchio cosmetico, ed abbiano compreso gli eventuali pericoli.
- Non permettere ai bambini di giocare con lo specchio cosmetico.
- Pulizia e manutenzione da parte dell'utente possono essere eseguite da bambini e persone con minorate capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e conoscenza solo se sotto supervisione.
- Tenere lontano i bambini minori di otto anni dallo specchio cosmetico. Sussiste il pericolo di schiacciamento di mani e dita.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.

AVVERTIMENTO!
Pericolo d'incendio!
Lo specchio cosmetico può incendiarsi o provocare incendi a causa di un accumulo di calore.

- Non poggiare sullo specchio cosmetico coperte, cuscini o simili per non provocare accumuli di calore.
- Non poggiare lo specchio cosmetico direttamente sotto una copertura sotto la quale può accumularsi calore.
- Non esporre lo specchio cosmetico alla luce diretta del sole.
- Non posizionare lo specchio cosmetico su superfici ad elevate temperature come ad esempio fornelli.

ATTENZIONE!
Pericolo di ferimento!

Lo specchio cosmetico viene alimentato da batterie e, in caso di utilizzo non conforme, può provocare ferimenti.

- Non toccare lo specchio cosmetico con mani umide, non posizionarlo ed immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Aprire la copertura dello specchio cosmetico solo per sostituire o rimuovere le batterie.
- Non smontare o modificare lo specchio cosmetico. Contattare il centro d'assistenza all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia. Non cercare di riparare lo specchio cosmetico in proprio. In caso contrario decade il diritto alla garanzia.
- Lo specchio cosmetico contiene parti meccaniche ed elettriche che sono importanti come protezione da fonti di pericolo. Far montare solo pezzi equivalenti.
- Se non si utilizza lo specchio cosmetico per un periodo prolungato, rimuovere tutte le batterie.
- Nel caso in cui lo specchio cosmetico sia caduto in acqua o altri liquidi non toccarlo.
- Utilizzare lo specchio cosmetico solo in ambienti chiusi ad asciutti.
- Fare attenzione che i bambini non infilino in bocca piccoli componenti dello specchio cosmetico.

ATTENZIONE!
Pericolo di ferimento!

Guardare direttamente nelle luci LED, può danneggiare la vista.

- Evitare di guardare direttamente nelle luci LED.
- Assicurarsi che, nell’inserimento o sostituzione delle batterie le luci LED siano spente.

NOTA!
Pericolo di danneggiamento!
L'uso improprio con lo specchio cosmetico può danneggiare il prodotto.

- Tenere lo specchio cosmetico fuori dalla portata superfici ad elevate temperature e da fiamme aperte come per es. da falò o candele.
- Non esercitare forze eccessive sullo specchio cosmetico.
- Non utilizzare più lo specchio cosmetico se l'involucro è screpolato o spaccato, o se si è deformato.
- Batterie vecchie ed esauste possono essere soggette a perdite. Se la batteria dovesse presentare perdite, smaltire correttamente lo specchio cosmetico.

Controllare l'apparecchio e la dotazione

NOTA!
Pericolo di danneggiamento!
Se si apre la confezione con un coltello affilato o altro oggetto appuntito e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare lo specchio cosmetico in essa contenuto.
- Aprire la confezione con molta attenzione.

1. Controllare se la fornitura è completa (vedi **figura A**).
2. Spacchettare lo specchio cosmetico e controllare se lo specchio cosmetico presenta danni. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare lo specchio cosmetico. Tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.

Utilizzo

Inserire le batterie

1. Posizionare l'interruttore accensione/spegnimento 4 in posizione **0**.
2. Ruotare lo specchio cosmetico in modo tale che lo specchio ad ingrandimento 1 sia rivolto verso l'alto.
3. Ruotare delicatamente il coperchio 3 in senso antiorario (vedi passaggio 1 in **figura B**).

4. Sfilare il coperchio 3 verso l'alto (vedi passaggio 2 in **figura B**).
5. Aprire il vano batterie 11 (vedi **figura C**).
6. Inserire 4 batterie del tipo AAA. Nel far ciò rispettare la corretta polarità e il corretto inserimento delle batterie.
7. Chiudere il vano batterie 11.
8. Rimontare lo specchio cosmetico in ordine inverso (vedi **figura B**).

Posizionare lo specchio cosmetico

– Posizionare lo specchio cosmetico su di una superficie piana e stabile.

Accendere e spegnere lo specchio cosmetico

– Per accendere l'illuminazione LED 2 azionare l'interruttore accensione/spegnimento 4 (vedi **figura B**).

  L'illuminazione LED 2 illumina la parte anteriore e quella posteriore dello specchio cosmetico.

– Per spegnere l'illuminazione LED 2 azionare nuovamente l'interruttore accensione/spegnimento 4 (vedi **figura B**).

  Ora l'illuminazione LED 2 è spenta.

Orientare lo specchio cosmetico

Lo specchio cosmetico ha due lati. Su quello anteriore si trova uno specchio ad ingrandimento quintuplo; su quello posteriore uno specchio normale. Entrambi i lati vengono illuminati da un anello a LED. Nella posizione di partenza l'interruttore accensione/spegnimento 4 si trova sul lato inferiore (vedi **figura A**).

– Ruotare lo specchio cosmetico verso avanti o all'indietro per passare dallo specchio ad ingrandimento 1 a quello normale 9 e viceversa. E' possibile ruotare lo specchio cosmetico di 360° (vedi **figura D**).

Sostituire le batterie

NOTA!
Pericolo di danneggiamento!

Batterie vecchie ed esauste possono essere soggette a perdite. L'acido delle batterie danneggia il prodotto.

– Se la batteria dovesse presentare perdite, smaltire correttamente lo specchio cosmetico.

Se l'illuminazione LED non si accende nonostante venga accesa, nella maggior parte dei casi significa che le batterie sono esauste. Se si sostituiscono le batterie seguire i passaggi seguenti e rispettare le note relative alla sicurezza cui sopra e relative ad accumulatori e batterie:

1. Posizionare l'interruttore accensione/spegnimento 4 in posizione **0**.
2. Ruotare lo specchio cosmetico in modo tale che lo specchio ad ingrandimento 1 sia rivolto verso l'alto.
3. Ruotare delicatamente il coperchio 3 in senso antiorario (vedi passaggio 1 in **figura B**).
4. Sfilare il coperchio 3 verso l'alto (vedi passaggio 2 in **figura B**).
5. Aprire il vano batterie 11 (vedi **figura C**).
6. Rimuovere le batterie ed inserirvi delle nuove. Nel far ciò rispettare la corretta polarità e il corretto inserimento delle batterie.
7. Chiudere il vano batterie 11.
8. Rimontare lo specchio cosmetico in ordine inverso (vedi **figura B**).
   L'illuminazione LED 2 è nuovamente pronta all'uso.

Pulizia

AVVERTIMENTO!
Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

– Non è consentito ai bambini incustoditi di pulire e prendersi cura dell'apparecchio.

NOTA!
Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio dello specchio cosmetico può danneggiare lo specchio cosmetico.

- Non immergere lo specchio cosmetico in acqua per pulirlo.
- Non pulire lo specchio cosmetico con un pulitore a vapore o idropulitrice.
- Non lavare lo specchio cosmetico in lavastoviglie o lavatrice.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, contenenti diluenti o acidi o aggressivi.
- Non utilizzare spazzole, spugne o panni abrasivi o che graffino.

- Rimuovere polvere e sporco utilizzando un panno morbido e leggermente inumidito ed evtl. poco detergente per piatti.
- Assicurarsi che nell'involucro non penetri umidità.
- Dopo la pulizia asciugare sempre lo specchio cosmetico.

Conservazione

NOTA!
Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio dello specchio cosmetico può danneggiare lo specchio cosmetico.

- Batterie vecchie ed esauste possono essere soggette a perdite. Se la batteria dovesse presentare perdite, smaltire correttamente lo specchio cosmetico.

- Prelevare le quattro batterie dal vano batterie 11 se non si utilizza lo specchio cosmetico per un periodo prolungato. In questa maniera si previene la fuoriuscita di acido dalle batterie e conseguentemente il danneggiamento dello specchio cosmetico.

Dati tecnici

Modello:	72379/72567
Tensione di alimentazione:	6 V DC (4 x tipo batterie AAA)
Fattore d'ingrandimento:	1 lato 5x
Peso:	ca. 1 kg
Dimensioni:	ca. 17 cm/33 cm/13 cm
(diametro/altezza/profondità)	
Numero articolo:	38746

Dichiarazione di conformità

CE Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

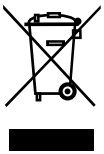
Smaltimento

Smaltire l'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire apparecchio esausto

(Applicabile nella Comunità Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!
Se un giorno il prodotto non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore **è obbligato per legge, di smaltire gli apparecchi non più utilizzati separatamente dai rifiuti domestici** per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così si è sicuri che i prodotti non più utilizzati vengono correttamente smaltiti e che si prevengono ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo cui sopra.

Batterie ed accumulatori non vanno smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatore è obbligato per legge di smaltire tutte le batterie o accumulatori, indipendentemente se contengono sostanze dannose* presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite in tempo reale.

Consegnare l'articolo solo completamente (con la batteria) e solo con batterie scariche al centro di raccolta!

* contrassegnate da: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

GARANZIA

Indirizzo(i) assistenza:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
Numero verde:	00800 5686 5686
e-mail:	info@hanson-import.de
Denominazione produttore/importatore:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
Denominazione prodotto:	Specchio cosmetico
Numero identificativo prodotto/produttore:	72379/72567
Numero articolo:	38746
Periodo azione:	12/2014
Azienda e sede del rivenditore:	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Descrizione del difetto: .....

.....

.....

.....

Nome dell'acquirente: .....

CAP/Città: .....

Indirizzo: .....

Tel./e-mail: .....

Firma:

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Gentile cliente,

il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza. Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a diposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Tartalom

Áttekintés **4**
Használata **5**
A csomag tartalma/a termék részei **54**
QR kódok **55**
Általános tudnivalók **56**
Olvassa el és őrizze meg az útmutatót 56
Jelmagyarázat 56
Biztonság **57**
Rendeltetésszerű használat 57
Biztonságtechnikai tudnivalók 57
A csomag tartalmának ellenőrzése **60**
Használat **60**
Elemek behelyezése 60
A kozmetikai tükör felállítása 61
A kozmetikai tükör be- és kikapcsolása 61
A kozmetikai tükör beállítása 61
Elemcsere 62
Tisztítás **62**
Tárolás **63**
Műszaki adatok **64**
Megfelelőségi nyilatkozat **64**
Hulladékkezelés **65**
A csomagolásból származó hulladék kezelése 65
Elhasznált készülékek leselejtezése 65
Garancia **67**
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ 67
Garancia-feltételek 68

A csomag tartalma/a termék részei

1. Nagyító tükör
2. LED-es megvilágítás
3. Fedél
4. Főkapcsoló
5. Tartóláb
6. Talapzat
7. Bemélyedés, 3 darab
8. Rögzítőcsavar, 2 darab
9. Hagyományos tükör
10. A fedél rögzítésének vezetője
11. Elemtartó

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy termékinformációkra, cserealkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy videó útmutatót nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is*.
A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Hofer termékről*.

A Hofer-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-service.hu.

Termék-
információ

www.aldi-service.hu

* A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg az útmutatót

A használati útmutató a készülékhez tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz a beüzemeléssel és a kezeléssel kapcsolatban.

A készülék használata előtt olvassa el alaposan a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

A használati útmutató az európai unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket!

Őrizze meg a használati útmutatót. Amennyiben a kozmetikai tükröt továbbadja másoknak, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson az alábbi jelzéseket és figyelmeztetéseket találhatja.

VESZÉLY! Nagy kockázatú veszélyeztetést jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezet.

FIGYELMEZTETÉS! Közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el súlyos akár halálos sérülésekhez vezethet.

VIGYÁZAT! Alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el kisebb vagy jelentősebb sérülésekhez vezethet.

TUDNIVALÓ! Ez a figyelemfelkeltő szó a lehetséges anyagi károkra figyelmeztet, vagy hasznos kiegészítő információkat nyújt az összeszereléssel és az üzemeltetéssel, használattal kapcsolatban.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A kozmetikai tükröt arra tervezték, hogy a hagyományos és az ötszörösen nagyító tükrével segítséget nyújtson a mindennapi bőrápolásban és a díszítő kozmetikumok felvitelében. A kozmetikai tükröt kizárólag magáncélra és beltéri használatra szánták. Nem játékszer.

Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja a kozmetikai tükröt.

Minden más használati mód rendeltetésellenes használatnak számít, és meghibásodáshoz vagy sérüléshez vezethet. A gyártó semmiféle felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő meghibásodásokért vagy sérülésekért.

Biztonságtechnikai tudnivalók

Mielőtt a kozmetikai tükröt először használatba venné, figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági utasításokokat.

FIGYELMEZTETÉS!
Robbanásveszély!

Nagy hő hatására az elemek felrobbanhatnak.

- Ne forrósítsa fel és ne tegye ki őket nyílt lángnak.
- A kozmetikai tükröt sose tegye tűző napsütésre.

FIGYELMEZTETÉS!
Égésveszély!

Régebbi elemekből kifolyhat a bennük lévő sav. A kifolyt savval való érintkezés során égési sérülést szenvedhet.

- Az akkumulátorban lévő sav ne érintkezzen bőrrel, nyálkahártyával, valamint óvja tőle a szemét. Ha mégis érintkezik a savval, azonnal öblítse le az érintett területet bő, tiszta vízzel, és szükség esetén keressen fel egy orvost.

FIGYELMEZTETÉS!
Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).

- A kozmetikai tükröt 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha eligazítást kaptak a kozmetikai tükör biztonságos használatára vonatkozóan, és az abban rejlő esetleges veszélyeket megértették.
- Tilos a gyermekeknek a kozmetikai tükörrel játszani.
- Gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett végezhetnek karbantartást vagy tisztítást a készüléken.
- A 8 évnél fiatalabb gyermekeket a kozmetikai tükörtől távol kell tartani. Fennáll a veszélye a kéz vagy az ujjak becsípődésének.
- Ne engedje, hogy gyerekek a csomagolófóliával játszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

FIGYELMEZTETÉS!
Tűzveszély!
A kozmetikai tükör hőképződés következtében tüzet foghat vagy lángra lobbanhat.

- A kozmetikai tükör felhevülését elkerülendő sose tegyen rá takarót, párnát vagy hasonlót.
- Ne takarja le közvetlenül a kozmetikai tükröt úgy, hogy alatta hő képződhessen.
- A kozmetikai tükröt sose tegye tűző napsütésre.
- Soha ne állítsa a kozmetikai tükröt forró felületre, mint pl. fűtőtestre vagy tűzhelyre.

VIGYÁZAT!
Sérülésveszély!

A kozmetikai tükör elemekkel működik, és nem rendeltetésszerű használat esetén sérülést okozhat.

- Vizes kézzel ne érjen a kozmetikai tükörhöz, ne tegye és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A kozmetikai tükör borítását csak az elemek cseréjének vagy eltávolításának érdekében nyissa fel.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a kozmetikai tükör felépítését. Amennyiben javítási munkára van szükség, forduljon a jótállási jegyen szereplő szakszervizhez. Soha ne próbálja meg a kozmetikai tükröt saját kezűleg javítani. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- A kozmetikai tükörnek vannak olyan elektromos és mechanikus részei, melyeket a veszélyforrásoktól óvni kell. Csak megfelelő alkatrészeket szabad beépíteni.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a kozmetikai tükröt, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne nyúljon a kozmetikai tükörhöz, ha az vízbe vagy más folyadékba esett.
- A kozmetikai tükröt csak száraz, beltéri helyiségben használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne dughassanak apró tárgyakat a kozmetikai tükörbe.

VIGYÁZAT!
Sérülésveszély!

Ha közvetlenül belenéz a LED-ekbe, az károsíthatja a szemet.

- Ne nézzen bele közvetlenül a LED-ekbe.
- Gondoskodjon róla, hogy az elemek behelyezésénél vagy cseréjénél a LED-ek kikapcsolt állapotban legyenek.

TUDNIVALÓ!
Meghibásodás veszélye!
A kozmetikai tükör szakszerűtlen használata az eszköz meghibásodásához vezethet.

- Mindig tartsa távol a kozmetikai tükröt a forró felületektől és a nyílt lángtól, mint például tábortűz vagy gyertya.
- Ne fejtsen ki túlzott erőt a kozmetikai tükörre.
- Ne használja a kozmetikai tükröt, ha annak burkolatán repedések vagy törések találhatók vagy ha alakja megváltozott.
- A régi, használt akkumulátorok elfolyhatnak. A régi, használt elemek folyhatnak.

A csomag tartalmának ellenőrzése

TUDNIVALÓ!
Meghibásodás veszélye!
Amennyiben a csomagolást éles késsel vagy más hegyes eszközzel figyelmetlenül nyitja ki, úgy a kozmetikai tükör megsérülhet.
- A csomagolást mindig különösen óvatosan nyissa ki.

1. Ellenőrizze a csomag teljességét (lásd az **A ábrát**).
2. Vegye ki a kozmetikai tükröt a csomagolásból és ellenőrizze, hogy nem találhatók-e rajta sérülések. Amennyiben igen, ne használja a kozmetikai tükröt. Forduljon a gyártóhoz a jótállási jegyen megadott szervizcímen.

Használat

Elemek behelyezése

1. Helyezze a főkapcsolót 4 **0** állásba.
2. Forgassa úgy a kozmetikai tükröt, hogy a nagyító tükör 1 felfelé nézzen.
3. Óvatosan forgassa a fedelet 3 az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd az 1. lépést a **B ábrán**).
4. Emelje fel a fedelet 3 (lásd a 2. lépést a **B ábrán**).
5. Nyissa ki az elemtartót 11 (lásd **C ábra**).

6. Helyezzen be 4 darab AAA típusú elemet. Ügyeljen a polaritásra és az elemek helyes behelyezésére.
7. Zárja be az elemtartót 11.
8. Rakja újból össze a kozmetikai tükröt fordított sorrendben (lásd a **B ábrát**).

A kozmetikai tükör felállítása

– Helyezze a kozmetikai tükröt sima és szilárd felületre.

A kozmetikai tükör be- és kikapcsolása

– A LED-es megvilágítás 2 bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót 4 (lásd a **B ábrát**).

  A LED-es megvilágítás 2 a kozmetikai tükör elülső és hátulsó oldalát is megvilágítja.

– A LED-es megvilágítás 2 kikapcsolásához nyomja meg újból a főkapcsolót 4 (lásd a **B ábrát**).

  A LED-es megvilágítás 2 erre kialszik.

A kozmetikai tükör beállítása

A kozmetikai tükörnek két oldala van. Az elülső oldalon egy ötszörösen nagyító tükör van, míg a hátulsó oldalon egy hagyományos tükör. Mindkét oldalt egy LED-ekből álló gyűrű világítja meg. Alaphelyzetben a főkapcsoló 4 az alsó részen található (lásd az **A ábrát**).

– A nagyító 1 és a hagyományos tükör 9 közötti váltáshoz forgassa a kozmetikai tükröt előre vagy hátra. A kozmetikai tükröt 360°-ban tudja forgatni (lásd a **D ábrát**).

Elemcsere

TUDNIVALÓ!
Meghibásodás veszélye!
A régi, használt akkumulátorok elfolyhatnak. Az elemből származó sav károsítja a terméket.
– A régi, használt elemek folyhatnak.

Amennyiben az elem kifolyt a kozmetikai tükörben, kezelje azt veszélyes hulladékként. Amennyiben a LED-es megvilágítás a bekapcsolás ellenére sem működik, a legtöbb esetben ez azt jelenti, hogy az elemek lemerültek.

1. Helyezze a főkapcsolót 4 **0** állásba.
2. Forgassa úgy a kozmetikai tükröt, hogy a nagyító tükör 1 felfelé nézzen.
3. Óvatosan forgassa a fedelet 3 az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd az 1. lépést a **B ábrán**).
4. Emelje fel a fedelet 3 (lásd a 2. lépést a **B ábrán**).
5. Nyissa ki az elemtartót 11 (lásd **C ábra**).
6. Vegye ki a régi elemeket és helyezze be az újakat. Ügyeljen a polaritásra és az elemek helyes behelyezésére.
7. Zárja be az elemtartót 11.
8. Rakja újból össze a kozmetikai tükröt fordított sorrendben (lásd a **B ábrát**).
   A LED-es megvilágítás 2 újból működőképes.

Tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!
Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).
– A tisztítást és a felhasználók kezelését gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

TUDNIVALÓ!
Meghibásodás veszélye!

A kozmetikai tükör szakszerűtlen használata a kozmetikai tükör meghibásodásához vezethet.

- Tisztítás közben ne merítse a kozmetikai tükröt vízbe.
- Ne tisztítsa a kozmetikai tükröt gőz- vagy nagynyomású tisztítógéppel.
- Ne tegye a kozmetikai tükröt mosogató- vagy mosógépbe.
- Ne használjon súroló hatású, oldószer tartalmú, maró tisztítószert, sem éles tisztítóeszközt.
- A tisztításhoz ne használjon dörzsölő- vagy súrolókefét, és ne használjon dörzsölős szivacsot vagy rongyot sem.

- Száraz vagy nedves puha kendővel, esetleg egy kevés kímélő tisztítószerrel távolítsa el a port és az egyéb szennyeződéseket.
- Gondoskodjon róla, hogy a burkolat alá ne szivároghasson be a nedvesség.
- Tisztítás után a kozmetikai tükröt mindig törölje szárazra.

Tárolás

TUDNIVALÓ!
Meghibásodás veszélye!

A kozmetikai tükör szakszerűtlen használata a kozmetikai tükör meghibásodásához vezethet.

- A régi, használt akkumulátorok elfolyhatnak. A régi, használt elemek folyhatnak.

- Ha a kozmetikai tükröt hosszabb ideig nem használja, mind a négy elemet vegye ki az elemtartóból 11. Így az elemekből nem tud sav kifolyni; az nem károsíthatja a kozmetikai tükröt.

Műszaki adatok

Típus:	72567/72379
Tápfeszültség:	6 V DC (4 darab AAA típusú elem)
Nagyítás:	1 oldalon ötszörös
Súly:	kb. 1 kg
Méretek:	kb. 17 cm/33 cm/13 cm
(átmérő/magasság/mélység)	
Cikk szám:	38746

Megfelelőségi nyilatkozat

CE Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jótállási jegyen (az útmutató végén) feltüntetett címtől.

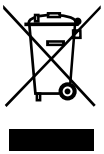
Hulladékkezelés

A csomagolásból származó hulladék kezelése

A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Elhasznált készülékek leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, ill. azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)



A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!
Amennyiben a termék használhatatlanná válik, a **törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles azt a háztartási hulladéktól elkülöníteni**, és le kell adnia a legközelebbi gyűjtőállomáson. Így biztosítható a leselejtezett termék szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetők a környezetkárosító hatások. Az elektromos készülékek ezért vannak ellátva a fenti jelöléssel.

A telepek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

A fogyasztónak törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat a lakókörnyezetében felállított gyűjtőpontokon vagy a kereskedésben leadja, függetlenül attól, hogy azok káros anyagot* tartalmaznak vagy sem. Így érhető el, hogy azok bekerüljenek a környezetbarát hulladékkezelési rendszerbe.

A készüléket hiánytalan állapotban (az elemekkel együtt) és lemerült állapotban adja le a gyűjtőpontokon.

* a következő jellel van ellátva: Cd = Kadmium, Hg = Higany, Pb = Ólom

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2, 2051 Biatorbágy	A gyártó cégneve, címe és email címe: Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
A szerviz neve, címe és telefonszáma: Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt Tel. 00800 5686 5686 e-mail: info@hanson-import.de	A termék megnevezése: Kozmetikai tükör
A termék típusa: 72379/72567	Gyártási szám: 38746
A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:	Termékjelölés: 12/2014
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A javításra átvétel időpontja:
A hiba oka:	A javítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	A javítási idő következtében a jótállás új határideje:
A szerviz neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Vevő neve: .....

Irányítószám/Város:..... Utca:.....

Tel.szám/e-mail cím:.....

Aláírás:

Garancia-feltételek

A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén történt vásárlás napjától számított 3 év.

A vásárlás tényének és a vásárlás időpontjának bizonyítására, kérjük őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

Tisztelt Vásárlónk!

A reklamációk kb. 95%-a sajnos kezelési hibára vezethető vissza; ezek minden további nélkül elháríthatók, ha Ön telefonon, e-mailben vagy fax útján külön az Ön számára létesített szervizünkkel kapcsolatba lép.

Kérjük ezért, hogy mielőtt beküldené készülékét vagy visszavinné a boltba, vegye igénybe forródrót szolgálatunkat. Itt anélkül, hogy ki kellene mozdulnia, segítséget nyújtunk Önnek.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem korlátozza. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A fenti szerviz címen a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás termék kijavítására. A jótállási idő lejártát követő javítások költsége azonban a fogyasztót terheli, amelyről részére minden esetben kellő időben előzetes tájékoztatást nyújtunk.

Ha a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza, a terméket a vásárlást követő három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén kicseréljük. Amennyiben a hibás terméket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészek kerülhetnek beépítésre.

A jótállási igény bejelentése

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti. A jótállási igény érvényesítése céljából a fogyasztó üzleteinkkel vagy közvetlenül a jelen jótállási tájékoztatón feltüntetett szervizzel léphet kapcsolatba.

A fogyasztó a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a kötelezettel közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt kifogást kellő időben közöltnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni.

A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A rögzített bekötésű, illetve a tíz kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.

A jótállási felelősség kizárása

A jótállási kötelezettség nem áll fenn, ha a forgalmazó vagy a kijelölt szerviz bizonyítja, hogy a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlást követően keletkezett okból következett be. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be, mert a leírtaktól eltérő használat ill. helytelen kezelés miatt bekövetkezett hiba esetén a termékért jótállást nem tudunk vállalni.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

(1) Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

a) elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a jótállási jog teljesítésével a fogyasztónak okozott kényelmetlenséget;

b) ha a fogyasztónak sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a (2) bekezdésben írt feltételekkel nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

(2) A kijavítást vagy kicserélést - a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

(3) Ha a kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.

Eljárás vita esetén

A jótállásra kötelezett a jótállás időtartama alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A kötelezett a fogyasztó kifogásáról jegyzőkönyvet köteles felvenni, ennek másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legalább három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót. További vita esetén a fogyasztó a helyi Békéltető Testülethez, valamint a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat.

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Vsebina kompleta/deli naprave **72**
Kode QR **73**
Splošno **74**
Preberite in shranite navodila 74
Razlaga znakov 74
Varnost **75**
Namenska uporaba 75
Varnostna opozorila 75
Preverite vsebino kompleta **78**
Uporaba **78**
Vstavljanje baterij 78
Postavitev kozmetičnega ogledala 79
Vklop in izklop kozmetičnega ogledala 79
Obračanje kozmetičnega ogledala 79
Zamenjava baterij 79
Čiščenje **80**
Shranjevanje **81**
Tehnični podatki **82**
Izjava o skladnosti **82**
Odstranjevanje **83**
Odlaganje embalažnega materiala med odpadke 83
Odlaganje odpadnega izdelka med odpadke 83
Garancija **85**
GARANCIJSKI LIST 85
Garancijski pogoji 86

Vsebina kompleta/deli naprave

1. Povečevalno ogledalo
2. Osvetlitev LED
3. Pokrov
4. Stikalo za vklop in izklop
5. Nosilec z držalom
6. Podstavek
7. 3 poglobljeni deli
8. 2 naravnalna vijaka
9. Običajno ogledalo
10. Vodilo
11. Predal za baterije

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

Informacije o izdelku

www.hofer-servis.si

* Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila

Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe izdelka skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države!

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če kozmetično ogledalo izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži se uporabljajo naslednji grafični simboli in opozorilne besede.

NEVARNOST! Opozorilna beseda označuje nevarnost z veliko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

OPOZORILO! Opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

PREVIDNO! Opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.

NAPOTEK! Opozorilna beseda svari pred možno materialno škodo ali podaja koristne dodatne informacije o sestavi ali delovanju.

Varnost

Namenska uporaba

Kozmetično ogledalo je zasnovano kot običajno ogledalo in kot ogledalo s petkratno povečavo za pomoč pri vsakodnevni negi kože in nanosu dekorativne kozmetike. Kozmetično ogledalo je predvideno izključno za uporabo v zasebne namene in v notranjih prostorih. Izdelek ni igrača.

Kozmetično ogledalo uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.

Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe. Izdelovalec ne prevzema nobenega jamstva za škodo ali telesne poškodbe, nastale zaradi nenamenske uporabe.

Varnostna opozorila

Pred prvo uporabo kozmetičnega ogledala skrbno in v celoti preberite naslednja varnostna opozorila.

OPOZORILO!
Nevarnost eksplozije!
Če se baterije močno segrejejo, lahko eksplodirajo.

- Baterije ne segrevajte in je tudi nikoli ne mečite v ogenj.
- Kozmetičnega ogledala ne postavljajte neposredno na sonce.

OPOZORILO!
Nevarnost kemičnih razjed!
Iz starejših baterij lahko izteče baterijska kislina. Če ste v stiku s kislino iz baterij, lahko utrpite kemične razjede.

- Preprečite stik kisline iz baterij s kožo, očmi in sluznicami. V primeru stika s kislino prizadeta mesta takoj sperite z obilico čiste vode in po potrebi pojdite k zdravniku.

OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Kozmetično ogledalo lahko uporabljajo otroci, stari osem let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo kozmetičnega ogledala in razumejo posledične nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati s kozmetičnim ogledalom.
- Otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja brez nadzora ne smejo čistiti in uporabniško vzdrževati izdelka.
- Poskrbite, da v bližini kozmetičnega ogledala ne bo otrok, mlajših od osem let. Obstaja nevarnost, da si zmečkajo roke in prste.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.

OPOZORILO!
Nevarnost požara!

Kozmetično ogledalo se lahko vname ali povzroči požar zaradi pregrevanja.

- Na kozmetično ogledalo ne polagajte nobenih odej, blazin ali podobnega, da se ne bo moglo pregrevati.
- Kozmetičnega ogledala ne postavite neposredno pod prekrivalo, pod katerim bi se lahko pregrevalo.
- Kozmetičnega ogledala ne postavljajte neposredno na sonce.
- Kozmetičnega ogledala ne odlagajte na vroče površine, npr. na grelna telesa ali plošče štedilnikov.

PREVIDNO!
Nevarnost telesnih poškodb!

Kozmetično ogledalo deluje na baterije in lahko zaradi nenamenske uporabe povzroči telesne poškodbe.

- Kozmetičnega ogledala se ne dotikajte z vlažnimi rokami in ga ne polagajte v vodo ali druge tekočine.
- Pokrov kozmetičnega ogledala odpirajte le, da zamenjate ali odstranite baterije.
- Kozmetičnega ogledala ne demontirajte in ne predelujte. Glede popravil se obrnite na naslov servisa, ki je naveden na garancijskem listu. Kozmetičnega ogledala ne poskušajte popravljati sami. V nasprotnem primeru preneha veljati garancija.
- V kozmetičnem ogledalu so električni in mehanski deli, ki so pomembni za zaščito pred viri nevarnosti. Poskrbite, da bodo vgrajeni le enakovredni nadomestni deli.
- Če kozmetičnega ogledala ne boste uporabljali daljše obdobje, iz njega vzemite vse baterije.
- Ne dotikajte se kozmetičnega ogledala, če je padlo v vodo ali drugo tekočino.
- Kozmetično ogledalo uporabljajte le v suhih notranjih prostorih.
- Poskrbite, da otroci v kozmetično ogledalo ne bodo potiskali nobenih majhnih delov.

PREVIDNO!
Nevarnost telesnih poškodb!

Če gledate neposredno v diode LED, si lahko poškodujete oči.

- Pazite, da ne boste gledali neposredno v diode LED.
- Poskrbite, da bodo diode LED izklopljene med vstavljanjem ali zamenjavo baterij.

NAPOTEK!
Nevarnost poškodb!
Nepravilno ravnanje s kozmetičnim ogledalom lahko poškoduje izdelek.

- Kozmetičnega ogledala ne imejte v bližini vročih površin in gorečega ognja, npr. pri tabornih ognjih ali svečah.
- Na kozmetično ogledalo ne delujte s prekomerno silo.
- Kozmetičnega ogledala ne uporabljajte več, če je ohišje počeno, razpokano ali deformirano.
- Iz starih, izrabljenih baterij lahko izteče kislina. Če iz baterije izteče kislina, kozmetično ogledalo strokovno odložite med odpadke.

Preverite vsebino kompleta

NAPOTEK!
Nevarnost poškodb!
Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugim ostrim ali koničastim predmetom, lahko poškodujete kozmetično ogledalo v njej.
- Zato embalažo odpirajte le zelo previdno.

1. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A**).
2. Kozmetično ogledalo vzemite iz embalaže in preverite, ali ni poškodovano. Če je, kozmetičnega ogledala ne uporabljajte. Obrnite se na izdelovalca na naslovu za servis, navedenem na garancijskem listu.

Uporaba

Vstavljanje baterij

1. Stikalo za vklop in izklop 4 preklopite v položaj **0**.
2. Kozmetično ogledalo obrnite tako, da bo povečevalno ogledalo 1 obrnjeno navzgor.
3. Pokrov 3 previdno obrnite na levo (v nasprotni smeri urinih kazalcev) (glejte točko 1 na **sliki B**).

4. Pokrov 3 dvignite in snemite (glejte točko 2 na **sliki B**).
5. Odprite predal za baterije 11 (glejte **sliko C**).
6. V predal za baterije vstavite 4 baterije vrste AAA. Pri tem pazite na polariteto baterij in na to, da bodo baterije pravilno vstavljene.
7. Zaprite predal za baterije 11.
8. Kozmetično ogledalo znova sestavite v obratnem vrstnem redu (glejte **sliko B**).

Postavitev kozmetičnega ogledala

– Kozmetično ogledalo postavite na ravno in stabilno površino.

Vklop in izklop kozmetičnega ogledala

– Za vklop osvetlitve LED 2 pritisnite stikalo za vklop in izklop 4 (glejte **sliko B**).
Osvetlitev LED 2 osvetljuje prednjo in zadnjo stran kozmetičnega ogledala.
– Za izklop osvetlitve LED 2 znova pritisnite stikalo za vklop in izklop 4 (glejte **sliko B**).
Osvetlitev LED 2 je izklopljena.

Obračanje kozmetičnega ogledala

Kozmetično ogledalo ima dve strani. Na prednji strani je povečevalno ogledalo s petkratno povečavo, na zadnji strani pa običajno ogledalo. Obe strani osvetljuje osvetljevalni obroč LED. V izvirnem položaju je stikalo za vklop in izklop 4 na spodnji strani (glejte **sliko A**).

– Če kozmetično ogledalo obrnete naprej ali nazaj, preklopite s povečevalnega ogledala 1 na običajno ogledalo 9 in obratno. Kozmetično ogledalo lahko obrnete za 360° (glejte **sliko D**).

Zamenjava baterij

NAPOTEK!
Nevarnost poškodb!

Iz starih, izrabljenih baterij lahko izteče kislina. Baterijska kislina poškoduje izdelek.

– Če iz baterije v kozmetičnem ogledalu izteče kislina, kozmetično ogledalo strokovno odložite med odpadke.

Če osvetlitev LED kljub vklopu ne deluje več, lahko v večini primerov domnevate, da so izpraznjene baterije. Pri zamenjavi baterij upoštevajte naslednja navodila in pri tem upoštevajte predhodno navedena varnostna opozorila glede akumulatorskih in navadnih baterij:

1. Stikalo za vklop in izklop 4 preklopite v položaj **0**.
2. Kozmetično ogledalo obrnite tako, da bo povečevalno ogledalo 1 obrnjeno navzgor.
3. Pokrov 3 previdno obrnite na levo (v nasprotni smeri urinih kazalcev) (glejte točko 1 na **sliki B**).
4. Pokrov 3 dvignite in snemite (glejte točko 2 na **sliki B**).
5. Odprite predal za baterije 11 (glejte **sliko C**).
6. Odstranite stare in vstavite nove baterije. Pri tem pazite na polariteto baterij in na to, da bodo baterije pravilno vstavljene.
7. Zaprite predal za baterije 11.
8. Kozmetično ogledalo znova sestavite v obratnem vrstnem redu (glejte **sliko B**).
   Osvetlitev LED 2 je znova pripravljena na uporabo.

Čiščenje

OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

– Otroci brez nadzora ne smejo čistiti izdelka in opravljati uporabniškega vzdrževanja.

NAPOTEK!
Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje s kozmetičnim ogledalom lahko poškoduje kozmetično ogledalo.

- Kozmetičnega ogledala ne čistite s polaganjem v vodo.
- Kozmetičnega ogledala ne čistite s parnim ali z visokotlačnim čistilnikom.
- Kozmetičnega ogledala ne dajajte v pomivalni ali pralni stroj.
- Ne uporabljajte nobenih polirnih, jedkih ali ostrih čistilnih sredstev ali sredstev, ki vsebujejo topila.
- Za čiščenje ne uporabljajte nobene ostre ali strgajoče oziroma praskajoče krtače in nobene strgajoče ali praskajoče čistilne gobe ali krpe.

- Prah in nečistoče očistite s suho ali rahlo navlaženo, mehko krpo in po potrebi z nekoliko blagega sredstva za pomivanje.
- Poskrbite, da v ohišje ne bo zašla nikakršna vlaga.
- Kozmetično ogledalo po čiščenju vedno obrišite do suhega.

Shranjevanje

NAPOTEK!
Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje s kozmetičnim ogledalom lahko poškoduje kozmetično ogledalo.

- Iz starih, izrabljenih baterij lahko izteče kislina. Če iz baterije izteče kislina, kozmetično ogledalo strokovno odložite med odpadke.

- Če kozmetičnega ogledala ne boste uporabljali dlje časa, iz predala za baterije 11 vzemite vse štiri baterije. Tako iz baterij ne bo mogla izteči in kozmetičnega ogledala poškodovati baterijska kislina.

Tehnični podatki

Tip:	72379/72567
Napetost električnega omrežja:	6 V DC (4 baterije vrste AAA)
Povečava:	5-kratna na 1 strani
Teža:	pribl. 1 kg
Dimenzije:	prib. 17 cm/33 cm/13 cm
(premer/višina/globina)	
Številka izdelka:	38746

Izjava o skladnosti

CE Izjavo o skladnosti EU je mogoče zahtevati na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu na koncu navodil.

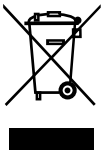
Odstranjevanje

Odlaganje embalažnega materiala med odpadke

Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

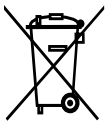
Odlaganje odpadnega izdelka med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko izdelka ni več mogoče uporabljati, ima vsak potrošnik **zakonsko dolžnost, da odpadne naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti. Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjim simbolom.



Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Vsak potrošnik ima zakonsko dolžnost, da vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, odda na zbirno mesto v svoji občini, mestni četrti ali trgovini, da se odstranijo na okolju prijazen način.

Na zbirno mesto oddajte celoten izdelek (z baterijo) in le v nenapolnjenem stanju!

* z naslednjimi oznakami: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

GARANCIJSKI LIST

Naslov(i) servisa:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
Pomoč po telefonu: E-pošta:	00800 5686 5686 info@hanson-import.de
Oznaka proizvajalca/uvoznika:	Hanson Im- und Export GmbH Harckesheyde 91-93 D - 22844 Norderstedt
Oznaka izdelka:	Kozmetično ogledalo
Številka izdelka/proizvajalca:	72379/72567
Številka izdelka:	38746
Obdobje akcije:	12/2014
Podjetje in sedež prodajalca:	Hofer trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica

Opis napake: .....

.....

.....

.....

.....

Ime kupca: .....

Poštna številka in kraj: .....

Ulica: .....

Tel./e-pošta: .....

Podpis:

Garancijski pogoji

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimi, da račun in garancijski list shranite!

Spoštovane stranke!
Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95% reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.
Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Hofer

Da bin ich mir sicher.

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da: | Forgalmazó: | Distributer:

Hanson Im- und Export GmbH
Harckesheyde 91-93
D-22844 Norderstedt

E-Mail: info@hanson-import.de

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA

☎ **00800-5686 5686** **www.hanson-import.de**

Typ/Type/Modello/ Típus/Tip: **72379/72567**

Artikel-Nr./N° réf./Cod. art./Cikk szám/Številka izdelka: **38746**

12/2014

3 JAHRE GARANTIE